

Distr.: General
4 May 2022
Arabic
Original: English

اللجنة المالية



الدورة السابعة والعشرون

كينغستون، 13 - 15 تموز/يوليه 2022

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت*

حالة الصناديق الاستثمارية للسلطة الدولية لقاع البحار
والمسائل ذات الصلة

حالة الصناديق الاستثمارية للسلطة الدولية لقاع البحار والمسائل ذات الصلة

تقرير الأمين العام

أولاً - مقدمة

1 - يغطي هذا التقرير حالة الصناديق الاستثمارية المنشأة عملاً بالنظام المالي.

ثانياً - صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة

2 - أنشأت الجمعية صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة بموجب قرارها ISBA/12/A/11. والغرض من الصندوق هو تعزيز وتشجيع إجراء البحوث العلمية البحرية في المنطقة لمنفعة البشرية جمعاء، ولا سيما بدعم مشاركة العلماء والفنيين المؤهلين من البلدان النامية في برامج البحوث العلمية البحرية وبمنحهم فرص المشاركة في التعاون التقني والعلمي الدولي، بما في ذلك من خلال برامج التدريب والمساعدة الفنية والتعاون العلمي. ومنذ عام 2021، وردت تبرعات من الصين (20 000 دولار) والمكسيك (20 000 دولار).

3 - وفي 30 نيسان/أبريل 2022، بلغ رأس مال صندوق الهبات 3 573 567 دولاراً (انظر الجدول 1).



الجدول 1

حالة صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة في 30 نيسان/أبريل 2022

(بدولارات الولايات المتحدة)

3 573 567	مجموع رأس المال
1 135 700	إيرادات الفوائد المتراكمة
4 709 267	مجموع الإيرادات
(625 279)	النفقات المتعلقة بأنشطة البحث العلمي البحري
510 421	مجموع الأموال المتاحة (الفائدة بعد خصم النفقات)

ثالثاً - صندوق التبرعات الاستثماري المنشأ بغرض تغطية تكاليف مشاركة أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية

4 - أنشأت الجمعية في عام 2002 صندوق التبرعات الاستثماري بغرض تغطية تكاليف مشاركة أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية (قرار الجمعية ISBA/8/A/11).

5 - وفي 30 نيسان/أبريل 2022، بلغ المجموع التراكمي للتبرعات المقدمة إلى الصندوق 1 314 345 دولاراً. ومنذ آب/أغسطس 2021، وردت تبرعات من الصين (20 000 دولار) وهولندا (26 449 دولاراً) والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (10 000 دولار). وحتى الآن في عام 2022، قدمت خمس شركات متعاقدة تبرعات اختيارية بقيمة 6 000 دولار من كل شركة، إضافة إلى تسديد نفقاتها العامة السنوية⁽¹⁾. وبلغ إجمالي نفقات الصندوق 1 134 000 دولار، ويبلغ الرصيد المتبقي المتاح ما قدره 180 344 دولاراً. ويرد في الجدول 2 أدناه موجز لحالة الصندوق في 30 نيسان/أبريل 2022.

الجدول 2

حالة صندوق التبرعات الاستثماري المنشأ بغرض تسديد تكلفة اشتراك أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية في 30 نيسان/أبريل 2022

(بدولارات الولايات المتحدة)

1 105 413	التبرعات
195 000	منح من صندوق المستثمرين الرواد/صندوق الهبات
13 932	إيرادات الفوائد
1 314 345	مجموع الإيرادات
1 133 319	النفقات الخاصة بالمشاركين والأنشطة المأذون بها

(1) شركة الموارد المعدنية العالمية (المحدودة المسؤولية)، وشركة تونغفا للتعدين البحري (المحدودة المسؤولية)، وشركة ناورو لموارد المحيطات، وشركة ماراوا للبحوث والاستكشاف (المحدودة المسؤولية)، ومعهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار (Ifremer).

681	الرسوم المصرفية
1 134 000	مجموع النفقات
180 344	مجموع الأموال المتاحة

رابعاً - صندوق التبرعات الاستثماري لدعم مشاركة أعضاء مجلس السلطة الدولية لقاع البحار من الدول النامية في اجتماعات المجلس

6 - في دورتها الثالثة والعشرين المعقودة في عام 2017، طلبت الجمعية إلى الأمين العام إنشاء صندوق تبرعات استثماري لدعم مشاركة أعضاء مجلس السلطة الدولية لقاع البحار من الدول النامية في اجتماعات المجلس (القرار ISBA/23/A/13).

7 - ومنذ كانون الأول/ديسمبر 2021، وردت تبرعات من فرنسا (22 200 دولار) والمملكة المتحدة (10 000 دولار). ويرد في الجدول 3 موجز لحالة الصندوق في 30 نيسان/أبريل 2022.

الجدول 3

حالة صندوق التبرعات الاستثماري لدعم مشاركة أعضاء مجلس السلطة الدولية لقاع البحار من الدول النامية في اجتماعات المجلس، في 30 نيسان/أبريل 2022
(بدولارات الولايات المتحدة)

119 702	مجموع التبرعات
95 629	الدعم المقدم إلى المندوبين لدى المجلس
24 073	مجموع الأموال المتاحة (التبرعات بعد خصم النفقات)

خامساً - الصندوق الاستثماري لتقديم الدعم للسلطة الدولية لقاع البحار من مصادر خارجة عن الميزانية

8 - تتلقى السلطة أموالاً خارجة عن الميزانية من الدول الأعضاء وغيرها من الجهات المانحة من أجل دعم الأنشطة غير العادية أو الأنشطة غير الممولة من الميزانية المعتمدة للسلطة. ويمكن تقديم الدعم في شكل مساهمات أو أموال تدفع لمرة واحدة لصالح البرامج أو المشاريع المتعددة السنوات. وينبغي استخدام ذلك الدعم وفقاً للشروط المتفق عليها مع الجهات المانحة المعنية، بما في ذلك متطلبات الإبلاغ ومراجعة الحسابات. وفي 30 نيسان/أبريل 2022، بلغ إجمالي الدعم الذي تلقت السلطة من مصادر خارجة عن الميزانية ما قدره 1 995 215 دولاراً. وفي الفترة من أيار/مايو 2021 إلى 30 نيسان/أبريل 2022، وردت تبرعات من الجهات التالية: المعهد الوطني للتنوع البيولوجي البحري في كوريا (298 42 دولاراً)، وشركة الخدمات الاستشارية الإلكترونية الفيدرالية (المحدودة المسؤولية) (30 415 دولاراً)، وفرنسا (33 580 دولاراً)، وموناكو (22 306 دولاراً).

9 - ولأغراض الإدارة المالية والمحاسبية، وبغية تجنب أي خلط بين المساهمات الخارجة عن الميزانية والمساهمات في الميزانية الإدارية العامة للسلطة، أنشأ الأمين العام، في آذار/مارس 2018 صندوقاً استثمارياً متعدد المانحين لتقديم الدعم لأنشطة السلطة من موارد خارجة عن الميزانية. وأنشئ الصندوق عملاً

بالمادة 5-5 من النظام المالي، ويُدار وفقا للنظام المالي للسلطة، على النحو المنصوص عليه في المادة 5-6 من النظام المالي. ويبين الجدول 4 حالة الصندوق.

الجدول 4

حالة الصندوق الاستثماري لتقديم الدعم للسلطة الدولية لقاع البحار من موارد خارجة عن الميزانية في 30 نيسان/أبريل 2022

(بدولارات الولايات المتحدة)

1 995 215	مجموع التبرعات
1 259 554	مجموع النفقات بحسب الاتفاقات المتصلة المشاريع
735 661	مجموع الأموال المتاحة (التبرعات بعد خصم النفقات)
449	الفائدة
545	الرسوم المصرفية
735 565	مجموع الأموال المتاحة

سادسا - صندوق التبرعات الاستثماري للممثل الخاص للأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار المعني بشؤون المؤسسة

10 - خلال الجزء الأول من دورته الخامسة والعشرين، طلب المجلس إلى الأمين العام إنشاء صندوق تبرعات استثماري بغرض توفير الأموال اللازمة ذات الصلة بعمل الممثل الخاص للأمين العام المعني بشؤون المؤسسة (القرار ISBA/25/C/16).

11 - وأُنشئ الصندوق في 1 آذار/مارس 2019. وفي 30 نيسان/أبريل 2022، قدمت إلى الصندوق الاستثماري للتبرعات سبع مساهمات، بلغ مجموعها 60 655 دولاراً؛ أنفقت منها 43 572 دولاراً، ويبلغ الرصيد المتبقي 17 083 دولاراً.

سابعاً - التوصيات

12 - اللجنة المالية مدعوة إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير عن حالة الصناديق الاستثمارية التي تديرها السلطة، فضلاً عن إنشاء صندوق استرداد التكاليف.